



Deutsch

## Sicherheitsratschläge



Achten Sie auf Lautsprecherdurchsagen von Feuerwehr und Polizei. Sie informieren, wie Sie sich verhalten müssen

- über Maßnahmen der Einsatzkräfte



Schalten Sie das Radio ein

- Radio Emscher-Lippe
- WDR 2



Berücksichtigen Sie, dass bis zur Rundfunk- oder Lautsprecherdurchsage einige Zeit vergehen kann. Rufen Sie Ihre Kinder sofort ins Haus. Verständigen Sie den unmittelbaren Nachbarn.



Halten Sie sich nicht im Freien auf. Gehen Sie in ein geschlossenes Gebäude. Suchen Sie möglichst innen liegende Räume in oberen Geschossen auf; die meisten raffinerietypischen Gase und Dämpfe sind schwerer als Luft und breiten sich daher in Bodennähe aus. Wegen der Glasbruchgefahr sollten Sie die Nähe von Fenstern meiden.



Schließen Sie sofort Fenster und Türen. Schalten Sie Lüftungs- und Klimaanlage aus.



Leisten Sie den Weisungen der Polizei, der Feuerwehr oder sonstiger Einsatzkräfte unbedingt Folge. Bleiben Sie dem Unfallort fern und halten Sie Straßen und Wege für die Einsatzkräfte frei.



Blockieren Sie nicht durch Rückfragen die Telefonverbindungen zu Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienst. Benutzen Sie unser Umwelt-Telefon 02 09/3 66-35 88.



Bei Verdacht auf gesundheitliche Beeinträchtigungen nehmen Sie Kontakt mit dem Hausarzt auf.



English

## Safety instructions

Pay attention to loudspeaker announcements from the fire brigade and police. They inform you

- how to act
- about measures taken by the emergency services

Switch on the radio

- Emscher-Lippe
- WDR 2

Please take into account that it may take some time until the radio or loudspeaker announcement is made. Call your children into the house immediately. Notify immediate neighbours.

Do not stay outside. Go into a closed building. If possible, look for rooms on the upper floors of the building; most gases and vapours typical of refineries are heavier than air and therefore spread near the ground. Because of the risk of glass breakage, avoid the vicinity of windows.

Close windows and doors immediately. Switch off ventilation and air conditioning systems.

Always follow the instructions of the police, fire brigade or other emergency services. Stay away from the accident site and keep roads and paths clear for the emergency services.

Do not block the telephone connections to the fire brigade, police and emergency services by making enquiries. Use our environmental telephone 02 09/ 3 66-35 88.

If you suspect a health impairment, contact your general practitioner.



Türkçe

## Emniyet öğütleri

İtfaiye ve polisten gelen hoparlör anonslarına dikkat edin. Acil servisler tarafından alınan öngörüler hakkında nasıl davranılması gerektiği konusunda bilgi sağlayınlar.

Radyonuzu aciniz

- Radio Emscher-Lippe
- WDR 2

Lütfen radyo veya hoparlör anonsunun yapılmasının biraz zaman alabileceğini unutmayın. Derhal çocuklarınızı arayın. Hemen komşularınıza haber verin.

Açık havada olmayın. Kapalı bir binaya gidin. Mümkünse üst katlardaki iç odaları arayın; Rafineriye özgü gazların ve buharların çoğu havadan daha ağırdır ve bu nedenle yere yakın yayılır. Cam kırılma riski nedeniyle pencerelerin yakınında olmaktan kaçının.

Derhal camları ve kapıları kapatınız. Havalandırma ve klima tesisatları kapatınız.

Polisin, itfaiyenin veya herhangi bir görevlinin buyuruna uyunuz. Kaza yerinden uzak durunuz ve görevliler için yol ve sokakları boş bırakınız.

Soru sorarak itfaiye, polis ve kurtarma servisine telefon bağlantılarını engellemeyin. Çevre telefonumuzu kullanın 02 09/3 66-35 88.

Sağlık sorunlarından şüpheleniyorsanız, aile doktorunuza başvurun.



Ruhr Oel GmbH – BP Gelsenkirchen



Website: [www.bpge.de](http://www.bpge.de)



Telegram: [RuhrOelRaffinerie](https://t.me/RuhrOelRaffinerie)



WhatsApp: 0176 47619827



Facebook: [www.facebook.com/BPEuropaSE](https://www.facebook.com/BPEuropaSE)

